

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (80)198

Vol. 1980/0060

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

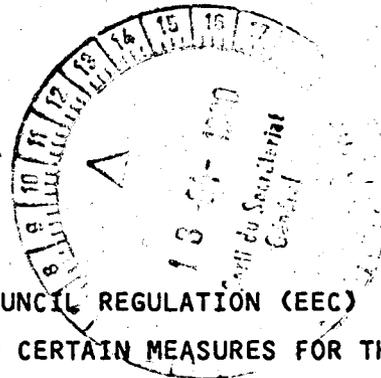
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(80) 198 final

Brussels, 15th April 1980



PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)
LAYING DOWN FOR 1980 CERTAIN MEASURES FOR THE
CONSERVATION AND MANAGEMENT OF FISHERY RESOURCES
APPLICABLE TO VESSELS REGISTERED IN THE FAROE ISLANDS

(presented by the Commission to the Council)

COM(80) 198 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

The consultations which have taken place between the European Economic Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, according to the rules set out in the Framework Agreement on Fisheries negotiated between the two parties, have resulted in agreement between the two delegations about fishing rights for the year 1980 for each party in the waters of the other.

It is the purpose of the Regulation proposed hereby to establish a regime allowing Faroese vessels to fish in the Community fishery zone in accordance with the agreements reached during the said consultations. The arrangements provided for in this Regulation are based upon the attached Agreed Record of the conclusion of the consultations. Since the interim regime under which Faroese vessels are authorised to fish at present in the Community's fishery zone (Regulation (EEC) n° /80) expires on 30 June 1980 it is necessary that a definitive regime is adopted before that date if an interruption of the reciprocal fishing activities between the Community and the Faroe Islands is to be avoided.

The Council is invited to adopt the Regulation based upon Article 43 before 30 June 1980 after having consulted the European Parliament.

COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1980, in accordance with the principles laid down in the above-mentioned Agreement;

principle Agreement

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1980 for vessels of the other party;

Whereas fishing by Faroese vessels has been authorised for the period 11 January to 15 March 1980 under Council Regulation (EEC) n° 176/80 (1) and for the period 16 March to 30 June 1980 under Council Regulation (EEC) No 1780 (2); whereas it is appropriate to count catches taken under these Regulations against the quota established for the whole of 1980,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels registered in the Faroe Islands in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized in 1980 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the exception that fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex II is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1, including those carrying out experimental fishing for shrimps in ICES division XIV but excluding those

(1) O.J. N° L 22 - 29.1.1980, p. 1

(2) O.J. N°

fishing in ICES division IIIa shall transmit to the Commission the information set out in Annex III. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV, VI, VII and XIV in NAFO subarea 1 under the quotas established in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

(a) 17 for fishing mackerel, horse-mackerel and sprat, in ICES sub-areas IV and VI (north of 56° 30' N);

(b) 18 for fishing Norway pout in ICES divisions IV and VIa (north of 56° 30' N) and sandeel in ICES sub-area IV;

(c) 17 for fishing Northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*) in ICES sub-area XIV and in NAFO subarea 1 ;

(d) 21 for fishing ling and tusk in ICES division VIb ;

(e) 6 for fishing Greenland halibut and redfish in NAFO subarea 1 and ICES subarea XIV ;

(f) 14 for fishing blue whiting in ICES subarea VII (west of 12° W) and ICES divisions VIa (north of 56° 30' N) and VIb.

3. The number of vessels holding a licence which shall be allowed to fish simultaneously shall be limited as follows :

(a) in fishing for Northern deep-water prawn :

- at any one time : 17 in NAFO subarea 1 and 13 in ICES subarea XIV ;
- the average number per month, calculated for the entire year : 10 in NAFO subarea 1 and 9 in ICES subarea XIV ;

(b) in fishing for ling and tusk in ICES division VIb : 10.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

6. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No shall remain valid if so requested by the Farouse authorities.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

(a) name of the vessel;

(b) registration number;

(c) external identification letters and numbers;

(d) port of registration;

(e) name and address of the owner or charterer;

(f) gross tonnage and overall length;

(g) engine power;

(h) call sign and radio frequency;

(i) intended method of fishing;

(j) intended area of fishing;

(k) species for which it is intended to fish;

(l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for ling and tusk is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 6

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 October until 31 December 1980 ;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;

3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. This Regulation shall apply from 1 July until 31 December 1980.

Article 9

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at .

For the Council

The President

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak (1)	600
Ling, tusk	ICES VIb	1.000
Mackerel	ICES IV ICES IV (2), VIa (3), VIIe, f, g	2.500 21.000
Horse-mackerel	ICES IV, VIa (3), VII, e, f, g	5.000
Norway pout	ICES IV; VIa (3)	20.000 (4) (5)
Sprat	ICES IV, VIa (3)	15.000
Sandeel	ICES IV,	15.000 (4)
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 (6) ICES XIV	1.880 experimental fishery only
Blue whiting	ICES VIa (3), VIb, VII (7)	25.000
Greenland halibut	NAFO 1 ICES XIV	} 250
Redfish	NAFO 1 ICES XIV	
Other white fish (by-catches only)	ICES IV, VIa (3)	750

(1) Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hansholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

(3) North of 56°30'N.

(4) This quota may be exceeded by a maximum of 5.000 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 50.000 tonnes.

(5) Of which no more than 10.000 tonnes in ICES division VIa north of 56°30'N.

(6) South of 63° N

(7) West of 12° W.

(2) North of 60°N and West of 2°E

ANNEX II

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community.
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. The following logbook has to be used when fishing in NAFO subarea 1.

EUROPEAN COMMUNITIES' LOGBOOK FOR NAFO SUBAREAS 0 + 1

Vessel name		Communities' licence No	Canadian licence No	Date			Noon position (GMT)		
Side No				Day	Month	Year	Latitude	Longitude	NAFO Division 09
							N	W	

Time tow began (GMT)	Time tow finished (GMT)	Hours fished	Depth (metres)	Position at start of tow			Type of gear	Number of nets or lines used	Mesh size	Catch by species (kilograms - round weight)									
				Latitude	Longitude	NAFO Division					Cod (101)	Redfish (104)	Greenland halibut (118)	Halibut (120)	Round-nose grenadier (185)	Catfish (188)	Capelin (140)	Prawn (619)	
									Kept										
									Discarded										
									Kept										
									Discarded										
									Kept										
									Discarded										
									Kept										
									Discarded										
									Kept										
									Discarded										
									Kept										
									Discarded										
				Sub-total for day						Kept									
										Discarded									
				Total for voyage						Kept									
										Discarded									
Round weight (kilograms) processed today for human consumption																			
Round weight (kilograms) processed today for reduction																			
Total																			

Remarks

Master's signature

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters:
 - 1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community;
 - OR
 - 1.1.2. that part of sub-areas 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries situated under the jurisdiction of Denmark or Canada:
 - (a) the information specified under point 1. below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and NAFO sub- area or ICES division within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves:
 - 1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or NAFO sub- area in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
 - 1.2.2. the zone referred to under 1.1.2
 - information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);
 - (g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.
 - 1.3. A notice of leaving at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2.
 - 1.4. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or NAFO sub- area in which the catches were made.
 - 1.5.
 - (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel,

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	QXP
Blåvand	QXB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF-DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
	GLD
Land's End	EJK
Valentia	EJM
Malin Head	FFB
Boulogne	FFU
Brest	FFO
Saint-Nazaire	FFC
Bordeaux-Arcachon	OZN
Prins Christians Sund	OXE
Juhanehåb	OXI
Godthåb	OYS
Holsteinsborg	OZM
Godhavn	OXJ
Thorshavn	22239
Velferdsstrasjon Færingerham	LGN
Bergen	LGZ
Farsund	LGL
Florø	LGQ
Rogaland	LGT
Tjøme	LGA
Alesund	

Central Godthåb

4. Form of communications

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following codes:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: IN,
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: OUT,
 - weekly message: WKL,
- the geographical position,
- the ICES division or NAFO sub-area in which fishing is expected to commence,

- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity in kg of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were made,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master,
- the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B. Hake (*Merluccius merluccius*),
- C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D. Cod (*Gadus morrhua*),
- E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J. Saithe (*Pollachius virens*),
- K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
- L. Herring (*Clupea harengus*),
- M. Sandeel (*Ammodytes* sp),
- N. Sprat (*Clupea sprattus*),
- O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q. Ling (*Molva molva*),
- R. Other,
- S. Shrimp (*Penaeidae*),
- T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
- U. Redfish (*Sebastes* sp),
- V. American Plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
- W. Squid (*Illex*),
- X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
- Y. Blue Whiting (*Gadus poutassou*).

XIV/A/2

AGREED RECORD OF CONCLUSIONS OF FISHERY CONSULTATIONS BETWEEN
THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE FAROE ISLANDS,
BRUSSELS - 13 MARCH 1980

- I. 1. A delegation of the Community headed by Mr. R. SIMONNET and a delegation representing the Faroe Islands headed by Mr. ATLI DAM as representative of the Home Government of the Faroe Islands met in Brussels on 13 March 1980 for consultations on mutual fisheries relations in 1980.
2. This meeting was a continuation of previous meetings in Brussels.
3. The consultations were based upon the principles laid down in the Framework Agreement on Fisheries between the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other hand, signed on 15 March 1977.

II. Quotas

The delegations agreed to recommend their respective authorities the following arrangements for 1980 :

1. Each party shall open the catch quotas indicated hereunder for the other in its respective fishery zone :

1.1. Quotas for Community vessels fishing in the Faroese zone

SPECIES	ICES division	Quantity (tonnes)
Cod	V b	1.750
Haddock	V b	1.750
Saithe	V b	5.500
Redfish	V b	5.000
Blue Ling	V b	4.400
Ling	V b	500
Tusk	V b	300
Flatfish	V b	500
Blue whiting	V b	25.000
Other species	V b	500

1.2. Quotas for Faroese vessels fishing in the Community zone

SPECIES	Fishing zones ICES division or NAFO zone	Quantity (tonnes)
Ling	VI b	500 (1)
Tusk	VI b	500 (1)
Mackerel (eastern stock) (western stock)	IV	2.500
Horse mackerel	IV (2), VIa (3) VII e,f,h	21.000
Norway pout	IV, VIa (3)	5.000
Sprat	VII e,f,h	20.000 (4) (5)
Sandeel	IV, VIa (3)	15.000
Blue whiting	IV	15.000 (4)
Other white fish	VIa (3), VIb, VII (6)	25.000
(by-catches only)	IV, VIa (3)	750
Northern deep water		
Prawn (Pandalus	NAFO 1 (8)	1.880
borealis)	XIV	experimental fishery on
Greenland halibut	NAFO 1, XIV	250
Redfish	NAFO 1, XIV	500
Herring	Skagerrak (7)	600

- (1) These quotas which are interchangeable shall be fished by long-liners only
- (2) North of 60° N and West of 2°E
- (3) North of 56°30' N
- (4) Each of these quotas may be exceeded by a maximum of 5.000 t provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 50.000 t
- (5) Of which maximum 10.000 t may be fished in ICES VIa north of 56°30'N subject to the provision on request by the EEC of details of the quantity and composition of any bycatch taken.
- (6) West of 12°W
- (7) Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden
- (8) South of 68°N

2. If herring fishery in ICES division IV and VIa should be reopened in 1980, the parties shall consult.
3. If the situation of the cod stocks off West and East Greenland improves and the cod fishing will be reopened for fishermen other than Greenland fishermen, the parties will consult with a view to establishing a quota for the Faroe Islands for these stocks, taking into account Faroese fishing interests in the area.

III. LICENCES

The parties agreed to continue to apply the licensing regime in force in 1979 preliminary until 15 April 1980.

The parties shall consult before 31 March 1980 with a view to establishing a licensing regime for each others' vessels for the whole of 1980.

However, the parties already agreed that for the shrimp fishery in NAFO subarea 1 and ICES subarea XIV the period of validity of licences for a specific vessel may not overlap and that a 48 hours notice has to be given when a vessel decides to go from one subarea to the other.

IV. FISHERY REGULATIONS

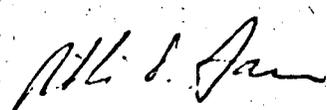
Herring fishery in Skagerrak

Fishing for herring by Faroese vessels in Skagerrak is subject to the following provisions :

- a) Directed fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March 1980 and from 1 October to 31 December 1980 ;
- b) Directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited ;
- c) The use of trawl and purse seine is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Brussels, 13 March 1980


R. SIMONNET


A.P. DAM